

educación y detección temprana para el control de mosquitos. El estado de North Carolina principalmente utiliza exámenes en aves muertas, en particular cuervos para detectar el virus West Nile. Si se determina que el virus West Nile es un riesgo para la salud pública en una determinada área, los representantes del departamento de salud local y del estado responderán con medidas adecuadas para controlar y alertar a los residentes a fin de que tomen las precauciones necesarias.

Como siempre, North Carolina auxiliará a las comunidades e individuos a fin de que tomen las medidas preventivas para reducir la reproducción de mosquitos, y se protejan contra las picaduras.

**¿Se pueden infectar también los animales con el virus "West Nile"?**

La infección de el virus West Nile es rara en los animales a excepción de las aves y los caballos.

Algunas señales de infección en los caballos puede incluir nerviosismo, irritabilidad, aislamiento y falta de coordinación.

Actualmente no se ha creado una vacuna para proteger a los caballos contra el virus West Nile.

## PARA MÁS INFORMACIÓN



Para más información acerca del virus West Nile, póngase en contacto con el Departamento de Salud (Health Department) de North Carolina, Oficina de Control de Plagas (Pest Management Section) al teléfono (919) 733-6407.

O bien, consulte la página Internet [www.deh.enr.state.nc.us](http://www.deh.enr.state.nc.us), bajo "Public Health Pest Management".



Para mayor información acerca de el virus West Nile, y salud pública llame al Departamento de Enfermedades Transmisible de North Carolina (N.C. Communicable Disease Section) al teléfono (919) 733-3419

Para reportar aves muertas, llame al teléfono 1-877-790-1747

Los teléfonos que aparecen arriba le proporcionan información en Inglés.

Para información en Español, llame a Care-Line al 1-800-662-7030



# ¿QUÉ ES EL VIRUS WEST NILE ?

CONOCIDO  
COMO  
"VIRUS DEL  
NILO  
OCCIDENTAL"



## ¿Qué es el virus "West Nile"?

El virus West Nile, conocido como Virus del Nilo Occidental, es un virus transmitido por mosquitos que puede causar enfermedades en algunas personas.

## ¿Cómo se transmite el virus "West Nile"?

Las personas pueden contraer el virus de West Nile si son picadas por un mosquito infectado. Los mosquitos contraen la infección al picar a aves silvestres infectadas con ese virus, transmitiéndolo de la misma forma a personas u otros animales.

## ¿Cuáles son los síntomas del virus "West Nile"?

La mayoría de las personas que son infectadas con el virus West Nile no presentan ningún síntoma. En otras personas el virus West Nile puede causar dolor de cabeza, fiebre, inflamación del cuello, dolores musculares y comezón. En casos severos, puede causar una infección en el cerebro llamada "encefalitis"

## ¿Quién corre mayor riesgo?

Las personas mayores de 50 años y aquellos que ya tienen problemas de salud son los que presentan un mayor riesgo de padecer una reacción más severa a causa del virus West Nile.

## ¿Hay alguna vacuna?

No hay ninguna vacuna contra el virus West Nile.



## ¿Qué puedo hacer para protegerme del virus "West Nile"?

Si evita ser picado por mosquitos reducirá la posibilidad de ser infectado con el virus West Nile. Para evitar las picaduras:

- Vista pantalones y camisa de manga larga.
- Evite lugares donde abunden los mosquitos.
- Evite salir cuando hay muchos mosquitos, particularmente al amanecer y al anochecer.
- Use repelentes que contengan "DEET" (30% o menos para adultos, 10% o menos para niños); siga las indicaciones del embase.
- Conserve los mosquiteros de las ventanas y puertas en buena condición.



También puede protegerse usted, su familia y su comunidad contra el virus West Nile y otras enfermedades transmitidas por mosquitos, eliminando los lugares que facilitan la reproducción de los mosquitos haciendo lo siguiente:

- Vacíe, destruya, recicle o cubra cosas que puedan contener agua que faciliten el ambiente para que los mosquitos pongan sus huevos, tales como llantas, latas, botellas y cualquier otra cosa que acumule agua.
- Cambie el agua de los depósitos de comida de sus mascotas al menos una vez por semana; lo mismo que bañeras para aves.
- No deje agua en los platos que sirven de base para macetas.



## ¿Qué debo hacer si pienso que he sido infectado con el virus "West Nile"?

- Si tiene pequeños lagos, (zanjas o charcos), ponga o críe peces en ellos.
- Cubra albercas o piscinas que no estén en uso.
- Repare las llaves de agua que están en el exterior en caso que goteen.
- Ponga "donuts" ruedas con bacteria que aniquila a los mosquitos en los lugares donde los mosquitos acostumbran poner sus huevos.

Cualquier persona que se enferme, o padezca algún síntoma de la enfermedad causada por el virus West Nile debe consultar a su médico lo más pronto posible. Aunque no hay medicamento para la infección, la mayoría de las personas que son infectadas con el virus West Nile, sufrirán sólo algunos síntomas leves, o quizá ninguno, y se recobrarán siguiendo el tratamiento correcto.

## ¿Qué es lo que Carolina del Norte esta haciendo con respecto al virus "West Nile"?

North Carolina tiene antecedentes en el manejo de otras enfermedades transmitidas por mosquitos, tales como la *encefalitis equina* y *encefalitis LaCrosse*. Al igual que como se ha hecho en otros casos, el estado de North Carolina implementará un programa de